ZMLUVA

o poskytovaní štatutárnych audítorských služieb uzavretá podl'a § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

---

číslo zmluvy : 23/2022
(d'alej len „zmluva")

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ: Ing. Jozefína Smolková, štatutárny audítor, číslo licencie 232
zapísaný v zozname štatutárnych audítorov vedenom na Úrade pre dohľad nad výkonom auditu
so sídlom: Pittsburgská 9/29, 010 08 Žilina
DIČ : 1022853480
bankové spojenie: Prima banka, a.s., číslo účtu :0350143001/5600
IBAN: SK66 5600 0000 0003 5014 3001
ďalej len „dodávatel'")

Odberateľ : Obec Stráňavy
zastúpená: - starostom obce Ing. Jozefom Papánom
so sídlom: Ol3 25 Stráňavy
IČO: 00321613
DIČ: 2020677593

(ďalej len „odberatel'")
(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „zmluvné strany")

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit" rozumie štatutárny audit definovaný v §2, odst. l ·zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ „ sa rozumie „štatutárny audítor".

II. Predmet zmluvy:

Predmetom tejto zmluvy je:

a) audit individuálnej účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2021 podľa zákona č. 431/2002 Z .z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve") a vykonaný v súlade so zákonom č.423/2015 Z. z. o štatutárnom audite (ďalej len „zákon o štatutárnom audite") a -ostatnými právnymi normami týkajúcich sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike,

b) audit konsolidovanej účtovnej závierky k 31.12.2021

c) overenie konsolidovanej výročnej správy za rok 2021 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve,

d) overenie rozpočtového hospodárenia a finančných výkazov za rok 2021.

III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II .a) ad/ tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 15.7.2022. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 20.7.2022. Služby uvedené v článku II. c/ je dodávateľ povinný vykonať do 20.7.2022.

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle §20, ods.7 zákona o audítoroch audítor má právo, aby mu účtovná jednotka poskytla požadované doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa §4 ods. 1 zákona č.122/2013 Z. z. V súvislosti so spracovaním osobných údajov audítorom pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z. z.) .má audítor ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, kt9rého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách §19 iák()ria č.297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.

Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady /EÚ/ 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES všeobecné nariadenie o ochrane údajov// ďalej len „GDPR"/ a zákona č. 18/2018 Z.z o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov"/, ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR, O□alebo § 5 písm. o/ Zákona o osobných údajov.

Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.

V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., písm. a/ a b/ tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 7.7.2022.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku IL, písm. a) tejto zmluvy predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky ním požadované doklady dokumentujúce hospodárenie odberateľa a ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,

   - a zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kollrolý mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do morneritú ich vrátenia odberateľovi.

5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.

6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odbs!rateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a zo štatutárneho auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:

   A) správa audítora zo štatutárneho auditu účtovnej závierky,

   B) správa audítora o výsledku overenia konsolidovanej účtovnej závierky, a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe /v prípade, ak dodávateľ bude mať konsolidovanú výročnú správu k dispozícií pred vydaním správy z auditu konsolidovanej účtovnej závierky/,

   C) dodatok k správe audítora o overení konsolidovanej výročnej správy, a správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú v konsolidovanej výročnej správe v prípade ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícií po vydaní správy z auditu/,

7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov obce alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.

8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.

9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad

a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).

10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

11. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v aktuálnom znení („zákon o účtovníctve"), dodávateľ musí byť schválený ako štatutárny audítor ročnej účtovnej závierky obecným zastupiteľstvom . Dodávateľ v prípade svojho neschválenia je povinný vydať správu audítora s uvedením informácie v odseku Iné skutočnosti, že sa jedná o dobrovoľný audit.

12. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211 /2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby audítora.

13. V zmysle Zákona 297/2008 §10 ods. 10 o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov ďalej len „zákon") je audítor, povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (poverená osoba štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

IV. Cena:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.

2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

   za štatutárny audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. tejto zmluvy, ktorý zahŕňa:

   a/ audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2021 v súlade s článkom II. a/

   Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a/ 1 100,- €

   b/ audit konsolidovanej účtovnej závierky v súlade s článkom II. *bi*

   Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. b/ 750,- €

   c/ overenie výročnej správy v súlade s článkom II. písm. c/

   Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. c/ 500,- €

   d/ overenie rozpočtového hospodárenia a finančných výkazov

   za rok 2021 1 OOO,-€

Spolu celková cena služby podľa čl. II. 3 350 ,- €

   - Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi po vykonaní služieb uvedených v 2. časti auditu pred odovzdaním správy audítora.

3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej doručenia.

4. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ nie je platiteľ DPH.

5. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o štatutárnom audite, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.

6. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

7. Odmena za audit bude fakturovaná firmou: Ing. Jozefina Smolková- EkoKONŤ.

V. Platnosť zmluvy:

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu výkonu auditu za rok 2021.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami.[1]
3. Odberateľ môže túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu štatutárneho audítora, alebo odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o štatutárnom audite.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.

1oAk má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z .z. o slobodnom prístupe k infonnáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, zmluva nadobúda účinnosť dňom jej zverejnenia.

4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zaviní svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poistnej udalosti.

5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim štatutárnym audítorom/štatutárnou audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o štatutárnom audite § 32 odsek 6.

   Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ poskytol informácie a dokumentáciu kontrolným orgánom SKAU a Úradu pre dohľad nad výkonom auditu.

6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Žiline, dňa 11.7.2022

Za d wateľ [redacted]

Ing. Jozefína Smolková

Audítor č.lic.232

V Stráňavách, dňa 11.7.2022

Za odberateľa [redacted]

Ing. Jozef Papán

starosta obce Stráňavy

Príloha č. 1

Všeobecné obchodné podmienky

Tieto všeobecné obchodné podmienky sa vzťahujú na služby poskytované zákazníkovi na základe zmluvy.

1. Zmluva definuje služby a ďalšie otázky súvisiace so službami audítora. Tieto obchodné podmienky môžu byť zmenené, akje to výslovne uvedené v zmluve.
2. Služby budú poskytované kvalifikovane a s rozumnou starostlivosťou.
3. Audítor môže pri poskytovaní služieb získať dôverné informácie týkajúce sa obchodných aktivít a záležitostí zákazníka. V tejto súvislosti je audítor povinný dodržiavať také obmedzenia povinnosti mlčanlivosti, ktoré boli uložené orgánom Slovenskej republiky, ktorého požiadavky sú pre audítora záväzné. Audítor je povinný dodržiavať všetky požiadavky vyplývajúce z právnych predpisov SR. Toto ustanovenie sa nebude aplikovať, ak získané dôverné informácie sú verejne dostupné, alebo v prípade, že audítor poskytne tieto dôverné informácie poisťovateľovi právnej zodpovednosti audítora. Toto ustanovenie sa tiež nevzťahuje na poskytovanie informácií medzi audítorom a osobami zamestnanými alebo konajúcimi v mene rôznych právnických osôb v SR.
4. Z marketingových, propagačných alebo obchodných dôvodov môže mať audítor záujem na uverejnení informácie, že poskytol zákazníkovi prácu vrátane služieb. V takomto prípade je audítor oprávnený zverejniť meno zákazníka a všeobecný charakter alebo druh vykonanej práce a akékoľvek informácie, ktoré sú verejne známe.
5. audítor môže odovzdať písomné stanovisko alebo potvrdiť písomne ústne stanovisko alebo odovzdať finálnu písomnú správu alebo urobiť ústnu prezentáciu po ukončení služieb. Zákazník nebude považovať za záväzné akékoľvek predbežné stanovisko, správu alebo prezentáciu poskytnutú audítorom.
6. Audítor nie je povinný za žiadnych okolností aktualizovať žiadne stanovisko, správu alebo iný výsledok poskytnutých služieb ústne alebo písomne, a to pre skutočnosti týkajúce sa stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb, ku ktorým došlo po vydaní stanoviska, správy alebo iného výsledku služieb vo finálnej podobe.
7. Akýkoľvek výsledok služieb poskytnutý zákazníkovi v akejkoľvek forme a podobe, bude dodaný zo strany audítora pod podmienkou, že je v prospech zákazníka a len pre jeho informáciu a na základe toho, okrem prípadov, keď to vyžadujú právne predpisy alebo príslušný orgán, sa nebude ďalej kopírovať, odkazovať naň alebo poskytovať ako celok alebo časť, bez predchádzajúceho písomného súhlasu audítora. Služby budú poskytnuté pod podmienkou, že zákazník nebude uvádzať obchodné meno audítora, bez predchádzajúceho súhlasu audítora. Zákazník je oprávnený poskytnúť svojim právnym a iným odborným poradcom akýkoľvek celkový výsledok služieb za účelom získania stanoviska vo vzťahu k službám za podmienky, že ich informuje o:
- poskytnutie informácií z ich strany týkajúcich sa služieb nie je dovolené bez predchádzajúceho písomného súhlasu audítora a
- audítor nebude mať voči nim žiadnu zodpovednosť v súvislosti so službami.

8. Akékorvek stanovisko, názor, oznámenie pravdepodobnosti, [illegible] alebo odporúčania audítora dodané ako súčasť služieb neznamená žiadnu formu garancie, že audítor určuje, alebo predpovedá budúce udalosti alebo okolnosti.

9. Zákazník berie na vedomie, že audítor je povinný prijať potrebné opatrenia vyplývajúce z všeobecne záväzných právnych predpisov o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a ochrane pred financovaním terorizmu, účinných v SR. Zákazník berie na vedomie a súhlasí, že audítor je povinný v uvedenom rozsahu urobiť voči nemu úkony starostlivosti povinnej osoby a v prípade, ak zistí neobvyklú obchodnú operáciu, je povinný urobiť v určenom rozsahu všetky potrebné opatrenia a oznámenia, podľa príslušných právnych predpisov. Zákazník tiež vyhlasuje, že všetky úkony robí vo vlastnom mene.

Vlastníctvo

Audítor si ponecháva autorské práva a všetky ostatné práva duševného vlastníctva k výsledkom poskytnutých služieb, bez ohľadu na ich podobu a má vlastnícke právo ku všetkým pracovným dokladom. Zákazník nadobudne vlastnícke právo k akémukoľvek produktu služieb v jeho materiálnej podobe po zaplatení odmeny audítorovi za takýto produkt.

Odmena

Odmena je definovaná v dodatku o cene k uzatvorenej zmluve.Za poskytnuté služby sa zákazník zaväzuje zaplatiť odmenu, pričom je vylúčené akékoľvek započítavanie voči tejto odmene a to do 15. dňa od vystavenia faktúry.

a/ audítor môže účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania s platbou.
b/ ak bola zmluva vypovedaná, má audítor právo na náhradu výdavkov za prácu vykonanú do doručenia písomnej výpovede.

Povinnosti zákazníka

Zákazník má povinnosť za :
a/ riadenie, realizáciu a priebeh zákazníkovho podnikania a obchodných záležitostí
bi za použitie, rozsah spoľahnutia sa na rady alebo odporúčania alebo iný výsledok služieb audítora a na ich zavedenie do praxe
c/ prijatie akéhokoľvek rozhodnutia týkajúceho sa služieb, akéhokoľvek výsledku služieb, záujmov zákazníka a jeho obchodných záležitostí
d/ uskutočnenie, dosiahnutia alebo realizáciu akéhokoľvek prospechu priamo alebo nepriamo sa týkajúceho služieb, ktoré vyžadujú ich implementáciu zákazníkom.

V prípadoch, keď to vyžaduje zákazník alebo povaha služieb - práce v priestoroch zákazníka, využívanie počítačových systémov zákazníka, jeho telefónu, mailu a pod., zákazník zabezpečí opatrenia na takýto prístup, najmä bezpečnostné procedúry, kontrolu proti vírusom, licenčné súhlasy a pod., bez nákladov pre audítora.

Informácie

1. Aby audítor mohol poskytnúť svoje služby, zákazník je povinný na žiadosť audítora okamžite mu poskytnúť všetky informácie a pomoc ako aj prístup k dokumentom, ktoré má v držbe, úschove alebo pod kontrolou, ako aj styk s personálom, ktorý má zákazník pod kontrolou. Zákazník je povinný oznámiť akúkoľvek zmenu audítorovi o ktorej sa dozvie a ktorá má vplyv na jeho služby.
2. Audítor môže komunikovať so zákazníkom prostredníctvom elektronickej pošty, ak s tým zákazník súhlasí i napriek bezpečnostným rizikám/ odpočúvanie, nepovolený vstup, riziko poškodenia správy, riziko vírusov a pod./ a predpokladá sa, že zákazník vykoná protivírusovú kontrolu takejto komunikácie.
   Ak zákazník nesúhlasí s takouto komunikáciou, oznámi to audítorovi písomne.
3. Audítor môže získavať informácie od zákazníka alebo z iných zdrojov počas poskytovania služieb.

- Audítor musí posúdiť nespornosť a kvalitu získanej informácie
- Audítor nie je povinný potvrdzovať si spoľahlivosť získanej informácie
- Audítor nezodpovedá zákazníkovi za žiadnu škodu alebo stratu utrpenú zákazníkom z dôvodu podvodu, skreslenia údajov, zo zadržania informácie, ktorá je podstatná pre poskytnutie služby alebo iný nedostatok týkajúci sa takejto podstatnej informácie, či už k nemu došlo na strane zákazníka alebo z iného informačného zdroja.

Zmluva o službách

a/ Zmluva o službách obsahuje úplnú dohodu medzi audítorom a zákazníkom a nahradzuje akékoľvek predchádzajúce dohovory, dohody, vyhlásenia a prehlásenia vo vzťahu k službám. Akékoľvek zmeny v zmluve musia byť urobené písomne a podpísané oprávnenými zástupcami zákazníka a audítora. V prípade akéhokoľvek nesúladu medzi týmito všeobecnými obchodnými podmienkami a osobitnými obchodnými podmienkami - osobitné obchodné podmienky majú prednosť.
V prípade, že zákazník neinformuje audítora do 30. Dní od dátumu uvedeného na zmluve o svojom nesúhlase s ustanoveniami obchodných podmienok dohodnutých v zmluve o službách, audítor predpokladá tichý súhlas zákazníka s týmito obchodnými podmienkami.

Nároky tretích strán

- Zmluva o službách nezakladá ani nespôsobuje založenie alebo vznik akýchkoľvek práv tretej osoby.
- Použitie akýchkoľvek právnych predpisov dávajúcich alebo poskytujúcich tretím stranám zmluvné alebo iné práva v súvislosti so zmluvou o službách je vylúčené.

Okolnosti mimo kontroly audítora alebo zákazníka

Audítor ani zákazník neporušia svoje zmluvné povinnosti a nenesú zodpovednosť navzájom, ak audítor alebo zákazník nie sú schopní plniť zmluvu o službách v dôsledku príčiny mimo rozumne požadovanej kontroly audítora alebo zákazníka. Vznik takejto udalosti na ktorejkoľvek strane, je táto povinná oznámiť to protistrane okamžite po doručení oznámenia.

Vzdanie sa, postúpenie a poddodávatelia

- Ak audítor alebo zákazník nevykoná, alebo neuplatňuje niektoré zo svojich práv, toto ešte neznamená vzdanie sa akýchkoľvek práv, ktoré patria ktorémukoľvek z nich.
- Audítor ani zákazník nie sú oprávnení postúpiť práva alebo záväzky zo zmluvy o službách bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany.
- Ak audítor chce využívať pri plnení zákazky poddodávateľov, prípadne iné osoby, musí o tom vopred informovať zákazníka.

Vylúčenie a obmedzenia zodpovednosti audítora

Zodpovednosť audítora v súvislosti so službami je obmedzená nasledovne:
- Zo zmluvy alebo zo zákona alebo ináč,
- Za akúkoľvek priamu ujmu alebo škodu utrpenú zákazníkom /alebo ktoroukoľvek inou stranou/, ktorá vznikla z alebo v súvislosti s poskytnutím služieb,
- Bez ohľadu na to, ako túto priamu ujmu alebo škodu audítor spôsobil, vrátane svojej nedbanlivosti, ale nie spreneverou alebo svojím úmyselným konaním

Je obmedzená do výšky určenej v zmluve, alebo ak žiadna výška nie je určená, do výšky odmeny, ktorá bola audítorovi zaplatená podľa ustanovenia zmluvy.

V prípade, že existuje viac užívateľov služieb, obmedzenie sa vzťahuje len na škodu spôsobenú priamo zmluvnému užívateľovi.
Zodpovednosť audítora je obmedzená na tú časť celkovej ujmy alebo škody, s prihliadnutím na nedbanlivostné spolu zavinenie zákazníka alebo iných oprávnených osôb, ktorá je odôvodnená a spravodlivá vzhľadom na rozsah zodpovednosti audítora za túto ujmu alebo škodu.
Pri určovaní podielu zodpovednosti audítora :
a/ sa neberie do úvahy, že ďalšia zodpovedná osoba zanikla, prestala byť zodpovednou, vyhlásila platobnú neschopnosť, prípadne z iných dôvodov nie je schopná platiť,
b/ ak nie je možné priamo určiť výšku zodpovednosti audítora, táto otázka bude ponechaná na rozhodnutie odborníka menovaného Rozhodcovským súdom Slovenskej obchodnej a priemyselnej komory, ktorý bude konať ako expert a nie ako rozhodca, a ktorého rozhodnutie o výške podielu audítora bude konečné a vykonateľné.
Tento odsek sa vzťahuje na nároky vzniknuté z alebo podľa Zmluvy o službách.

Tretie osoby

Zákazník odškodní audítora a ochráni ho pred akoukoľvek ujmou, škodou, výdavkom alebo zodpovednosťou utrpenou audítorovi v dôsledku alebo v súvislosti s nasledujúcimi dvomi skutočnosťami :
- Akékoľvek porušenie povinnosti zákazníka, ktoré vznikli alebo vyplývajú zo zmluvy o službách a
- Akýkoľvek nárok uplatnený alebo hroziaci od tretej strany alebo ostatných oprávnených osôb, ktorý vznikol alebo vyplýva z takéhoto porušenia povinností.

V prípade akejkoľvek platby vykonanej zákazníkom podľa tohto článku, zákazník nemá právo na refundáciu tejto platby od audítora.

Výpoveď

Zákazník alebo audítor môžu vypovedať zmluvu o službách alebo pozastaviť jej účinnosť písomným oznámením daným 30 dní vopred. Výpoveď alebo pozastavenie účinnosti nie je na ujmu akéhokoľvek práva, ktoré vzniklo zákazníkovi alebo audítorovi pred výpoveďou a všetky čiastky, ktoré zákazník dlží audítorovi sa stanú splatnými dňom účinnosti výpovede alebo pozastavenia.

Ochrana údajov

Na tento článok sa vzťahujú ustanovenie a výklad Zákona o ochrane osobných údajov.
Ak je to nevyhnutné pre poskytnutie služieb audítora, má audítor oprávnenie od zákazníka spracúvať osobné údaje v mene zákazníka podľa tohto článku.
V prípade, že audítor tak koná, je povinný vykonať všetky primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu proti neoprávnenému alebo protiprávnemu spracúvaniu osobných údajov a proti náhodnej strate, zničeniu alebo poškodeniu osobných údajov.

Oznámenia

Akékoľvek oznámenie doručené zákazníkovi alebo audítorovi podľa zmluvy o službách, musí byť urobené písomne a odoslané ako doporučená poštová zásielka.

Oddeliteľnosť

Každý odsek a ustanovenia zmluvy o službách predstavuje samostatné a nezávislé ustanovenie. Ak niektoré z týchto ustanovení bude prehlásené súdom alebo iným príslušným orgánom za neplatné alebo neúčinné, ostávajúce ustanovenia zostávajú platnými a účinnými.

Rozhodné právo

Zmluva o službách sa riadi slovenským právom a všetky spory, ktoré vzniknú zo zmluvy o službách patria výlučne do právomoci slovenských súdov.

V Žiline, 11.7.2022

Ing. Jozefína Smolková
Auditor č. 232
číslo licencie
CERTIFIKOVANÝ AUDÍTOR
[redacted]

V Stráňavách, 11.7.2022

Ing. Jozef Papán
starosta obce

[redacted]

Príloha 2

Osobitné obchodné podmienky pre audítorské služby

Tieto osobitné podmienky dopĺňajú Všeobecné obchodné podmienky a uplatňujú sa na poskytovanie audítorských služieb, ktoré vyplývajú zo slovenských právnych predpisov, a na iné audítorské služby.

Povinnosti a zodpovednosť manažmentu

1. Štatutárny orgán a iné orgány obce /manažment/, ktorej účtovná závierka sa audituje /zákazník/, sú zodpovední zabezpečiť udržiavanie náležitých účtovných záznamov, sú zodpovední za zostavovanie účtovnej závierky v súlade so všetkými účtovnými princípmi a právnymi alebo inými požiadavkami. Manažment je zodpovedný za zabezpečenie prístupu pre audítora ku všetkým účtovným podkladom a iným záznamom a informáciám.
2. Manažment potvrdzuje, že je zodpovedný za zabezpečenie správnosti všetkých transakcií so spriaznenými subjektmi, vrátane toho, že sú všetky takéto transakcie podložené príslušnou dokumentáciou.
   V prípade manažérskych poplatkov alebo podobných poplatkov v rámci skupiny podnikov, je zodpovednosťou manažmentu zabezpečiť priamu súvislosť takýchto poplatkov s poskytnutými službami a existenciu dostatočnej a primeranej dokumentácie, ktorá podporuje uznanie týchto nákladov pre daňové účely.

Zodpovednosť a povinnosti audítora

3. Audítor je povinný vyjadriť názor na účtovnú závierku vo forme a osobám, ktoré sú špecifikované v zmluve/ audítorská správa/.
4. Audítor sa vo svojej audítorskej správe bude zaoberať aj ďalšími skutočnosťami, ktoré môžu byť vyžadované právnymi alebo inými predpismi upravujúcimi výkon auditu.
5. Zodpovednosť audítora je vyjadriť vo svojej audítorskej správe názor na účtovnú závierku zákazníka ako celok, nie k jeho jednotlivých častiam. Audítor má právo určiť druh a rozsah overovania jednotlivých častí na základe odhadu daných okolností. Práca/ v prípade potreby/, ktorú vykoná audítor v rámci overovania jednotlivých divízií, môže byť rozsahom menšia ako celková previerka, ktorá by bola nutná, ak by audítor vyjadroval názor na samotnú divíziu.
6. Zodpovednosť audítora zahŕňa aj posúdenie, či informácie týkajúce sa minulých období uvedené v dokumentoch obsahujúcich auditovanú účtovnú závierku sú vo všetkých významných aspektoch zhodné s informáciami uvedenými v účtovnej> závierke.

Rozsah auditu

7. Audítor vykoná audit v súlade s príslušnou právnou úpravou, vrátane Zákona č. 540/2007 Z.z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu v znení neskorších predpisov a medzinárodných audítorských štandardov.
8. Audítor vykoná audit takým spôsobom, ktorý považuje za potrebný pre splnenie svojej zodpovednosti uvedenej vyššie a zahŕňa také overovanie transakcií, existencie, vlastníctva a ocenenia aktív a záväzkov, ktoré považuje audítor za potrebné. Audítor získa prehľad o účtovnom systéme zákazníka za účelom zhodnotenia jeho primeranosti ako základu pre prípravu účtovnej závierky. Za účelom tohto zhodnotenia získa audítor také dôkazy, ktoré považuje za dostatočné pre vyjadrenie odôvodneného názoru.
9. Audit účtovnej závierky neobsahuje previerku súladu s daňovými alebo inými predpismi, ako napr. devízovými predpismi, pokiaľ tieto služby neboli špecifikované v písomnej zmluve. Audit neobsahuje previerku bežného riadenia a efektívnosti zákazníka. Audit nie je určený na identifikovanie všetkých významných nedostatkov v systéme zákazníka.
10. Za ochranu aktív zákazníka, za prevenciu a zistenie sprenevery, chýb a nesúladu s legislatívou je zodpovedný manažment. Audítor sa bude usilovať naplánovať audit takým spôsobom, aby existovala primeraná pravdepodobnosť odhalenia významných nesprávností v účtovnej závierke/ vrátane tých, ktoré vyplývajú zo sprenevery, chýb alebo nesúladu s legislatívou/, ale nie je možné spoliehať sa na to, že audit odhalí všetky významné nesprávnosti alebo spreneveru, chyby alebo nesúlad s legislatívou, ktoré môžu existovať.
11. Za predpokladu zverejnenia účtovnej závierky spolu s názorom audítora, musí byť dodržaná forma požadovaná audítorom alebo forma výslovne akceptovaná audítorom.
12. Ak audítor svoj názor odvolá, nie je ho možné ďalej používať. V prípade, že bola účtovná závierka spolu s názorom zverejnená, musí sa potom zverejniť aj odvolanie názoru audítora.

Vyhlásenia a spolupráca zo strany manažmentu

13. Ako súčasť audítorských postupov môže audítor požadovať od manažmentu formálne písomné potvrdenia určitých skutočností ovplyvňujúcich účtovnú závierku, ako napríklad tie, ktoré významne závisia od odhadov vykonaných manažmentom. Audítor sa tiež môže spoliehať na informácie alebo názory osôb s primeranou odbornou kvalifikáciou / bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú zamestnancami zákazníka/, bánk a iných subjektov.
14. Audítor je oprávnený požadovať nahliadnuť do všetkých dokumentov alebo vyhlásení, ktoré budú vydané spolu s účtovnou závierkou.

Účtovná závierka skupiny podnikov

15. V prípade, že správa audítora sa týka účtovnej závierky za skupinu podnikov zostavenej zákazníkom/ konsolidovaná účtovná závierka/, audítor preverí prácu audítorov-ostatných zúčastnených spoločností v danej skupine v rozsahu, aký audítor považuje za nevyhnutný na sformulovanie svojho názoru na konsolidovanú účtovnú závierku. Zodpovednosť za audity individuálnych účtovných závierok týchto zúčastnených spoločností zostáva na audítoroch týchto zúčastnených spoločností.

Obmedzenie zodpovednosti audítora

Zodpovednosť audítora v súvislosti so službami je obmedzená vo Všeobecných obchodných podmienkach, pokiaľ príslušný všeobecne záväzný právny predpis neustanovuje inú výšku obmedzenia náhrady škody a od tohto zákonného ustanovenia sa nemožno odchýliť dohodou zmluvných strán.

V Žiline, 11.7.2022

V Stráňavách, 11.7.2022

Audítor:

SLOVENSKÁ KOMORA AUDÍTOROV
232
číslo licencie
CERTIFIKOVANÝ AUDÍTOR
[redacted]

.....

Ing. Jozefína Smolková
Audítor lic.č. 232

Zákazník:

OBEC STRÁŇAVY

.....

Obec Stráňavy
Ing. Jozef Papán
Starosta obce

[redacted]